



UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH PROF. DR. HAMKA

FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN

Kampus B: Jl. Tanah Merdeka No.20, RT.11/RW.02, Rambutan, Kecamatan Ciracas, Kota Jakarta Timur,
Daerah Khusus Ibukota Jakarta 13830 Telp. (021) 8400 341
Website: <https://fkip.uhamka.ac.id> Email: bag.umum.fkip@uhamka.ac.id

SURAT KEPUTUSAN

DEKAN FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN

UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH PROF. DR. HAMKA

Nomor: 0376 / FKIP / KEP / 2025

Tentang

PENGANGKATAN DAN PENETAPAN DOSEN PENGAJAR

SEMESTER GENAP TAHUN AKADEMIK 2024/2025

FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN

UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH PROF. DR. HAMKA

Bismillahirrahmanirrahim,

Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muhammadiyah Prof. DR. HAMKA:

- Menimbang : a. Bahwa untuk pelaksanaan kegiatan perkuliahan dan guna kelancaran proses belajar mengajar, dipandang perlu menetapkan dosen pengajar pada semester genap tahun akademik 2024/2025.
- b. Bahwa dosen yang namanya tercantum dalam lampiran surat keputusan ini dipandang mampu dan telah memenuhi syarat akademik untuk diangkat dan ditetapkan sebagai dosen pengajar pada semester genap tahun akademik 2024/2025.
- Mengingat : 1. Undang – Undang Republik Indonesia Nomor 20 Tahun 2003 tanggal 8 Juli 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional.
2. Undang – Undang Republik Indonesia Nomor 12 Tahun 2012 tentang Pendidikan Tinggi;
3. Peraturan Pemerintah Republik Indonesia Nomor 4 Tahun 2014, tanggal 30 Januari 2014, tentang Penyelenggaraan Perguruan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
4. Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor 3 Tahun 2020 Tanggal 24 Januari 2020 tentang Standar Nasional Pendidikan Tinggi;
5. Peraturan Menteri Pendidikan, Kebudayaan Riset, dan Teknologi Republik Indonesia Nomor 53 Tahun 2023 Tanggal 16 Agustus 2023 Tentang Penjaminan Mutu Pendidikan Tinggi;
6. Pedoman Pimpinan Pusat Muhammadiyah Nomor 02/PED/I.01.13/2012 tanggal 24 Jumadil Awal 1433 H/16 April 2012 M, tentang Perguruan Tinggi Muhammadiyah;
7. Keputusan Rektor UHAMKA Nomor 718/ A.01.01/ 2023 tanggal 17 Muharram 1445 H/4 Agustus 2023 M tentang pengangkatan Dekan FKIP Universitas Muhammadiyah Prof. DR. HAMKA masa jabatan 2023 – 2027;
8. Statuta Universitas Muhammadiyah Prof. DR. HAMKA Tahun 2013;
9. Keputusan Rektor Universitas Muhammadiyah Prof. DR. HAMKA Nomor 016/G.18.03/1997 tanggal 26 Rabiul Awal 1418 H/31 Juli 1997 M, tentang Pemberlakuan Ketentuan dan Peraturan – Peraturan IKIP

Muhammadiyah Jakarta pada Universitas Muhammadiyah Prof. DR. HAMKA;

- Memperhatikan : 1. Kalender Akademik Universitas Muhammadiyah Prof. DR. HAMKA Tahun Akademik 2024/2025.
2. Keputusan Rapat Koordinasi Pimpinan Fakultas dengan Pimpinan Program Studi di FKIP Universitas Muhammadiyah Prof. DR. HAMKA, tentang persiapan Perkuliahan Semester Genap Tahun Akademik 2024/2025.

MEMUTUSKAN:

- Menetapkan :
Pertama : Mengangkat dan menetapkan dosen pengajar di lingkungan FKIP Universitas Muhammadiyah Prof. DR. HAMKA untuk semester genap tahun akademik 2024/2025, sebagaimana tersebut dalam lampiran keputusan ini;
- Kedua : Dosen pengajar sebagaimana tersebut dalam diktum pertama keputusan ini, bertugas melaksanakan kegiatan proses belajar mengajar pada program studi di lingkungan FKIP Universitas Muhammadiyah Prof. DR. HAMKA, untuk mata kuliah sebagaimana tersebut dalam lampiran keputusan ini;
- Ketiga : Keputusan ini disampaikan kepada yang bersangkutan untuk diketahui, dipedomani, dan dilaksanakan dengan sebaik – baiknya sebagai amanah dan ibadah kepada Allah Subhanahu wa Ta'ala;
- Keempat : Apabila terdapat kekurangan dan/atau kekeliruan dalam keputusan ini, maka akan diperbaiki sebagaimana mestinya;
- Kelima : Keputusan ini mulai berlaku sejak tanggal ditetapkan.

Ditetapkan di : Jakarta

Pada tanggal : 18 Syaban 1446 H
17 Februari 2025 M

Dekan,



Purnama Syae Purrohman, M.Pd., Ph.D.

Keputusan ini disampaikan kepada yth:

1. Wakil Dekan I, II, III, dan IV
2. Ketua Program Studi
3. KTU dan Para Kasubag
FKIP UHAMKA

LAMPIRAN SK DEKAN FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN (FKIP)

NOMOR : 0376/FKIP/KEP/2025

TANGGAL : 17 Februari 2025 M

: 18 Sya'ban 1446 H

DAFTAR MENGAJAR
SEMESTER GENAP TAHUN 2024/2025

Nama Dosen : SISWANA, Dr., M.Pd.
Tempat, Tgl Lahir : Banjar Negara, 26 Januari 1968
Pendidikan Terakhir : S3
NIRD / NIDON : / 0326016801
Status Kepegawaian : Dosen Tetap
Jab. Akademik : LEKTOR

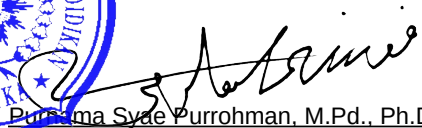
Prodi	Kode MK	Nama Matakuliah	SKS	Kelas	Jml Siswa
Pendidikan Bahasa Inggris	E-273	English Morphology Syntax	3	6B	21
	Q-016	Qualitative Research On TEFL	3	6A	27
	T-142	Translation	3	8C	25
	T-142	Translation	3	8A	21

Jumlah : 12

Jakarta, 17 Februari 2025

Dekan




Purusma Syae Purrohman, M.Pd., Ph.D.

BERITA ACARA PERKULIAHAN DOSEN
Semester : Genap 2024/2025

Fakultas : Keguruan dan Ilmu Pendidikan
 Proq. Studi : Pendidikan Bahasa Inggris
 Matakuliah : 10010501 – Translation
 Kelas : 8A
 Dosen : – SISWANA, Dr., M.Pd.

Jadwal Kuliah R.RA503 Jumat 13:00–15:30

TATAP MUKA KE	HARI / TANGGAL	POKOK BAHASAN	JML MHS HADIR	PARAF	
				KET. KELAS	DOSEN
1	Jumat 7 Mar 2025	Introduction to Translation	15	TIARA MASRIFA 	SISWANA 
2	Jumat 14 Mar 2025	Equality in Translation	17	TIARA MASRIFA 	SISWANA 
3	Jumat 21 Mar 2025	Types of Translation	21	TIARA MASRIFA 	SISWANA 
4	Jumat 11 Apr 2025	Translation Methods	14	TIARA MASRIFA 	SISWANA 
5	Selasa 22 Apr 2025	Tranlation Methods [CONT]	21	TIARA MASRIFA 	SISWANA 
6	Jumat 25 Apr 2025	Translation Procedures	11	TIARA MASRIFA 	SISWANA 
7	Jumat 2 Mei 2025	Translation Practices	21	TIARA MASRIFA 	SISWANA 
8	Selasa 6 Mei 2025	UTS	14	TIARA MASRIFA 	SISWANA 

BERITA ACARA PERKULIAHAN DOSEN
Semester : Genap 2024/2025

Fakultas : Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Proq. Studi : Pendidikan Bahasa Inggris
Matakuliah : 10010501 – Translation
Kelas : 8A
Dosen : – SISWANA, Dr., M.Pd.

Jadwal Kuliah R.RA503 Jumat 13:00–15:30

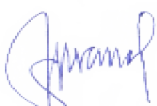
TATAP MUKA KE	HARI / TANGGAL	POKOK BAHASAN	JML MHS HADIR	PARAF	
				KET. KELAS	DOSEN
9	Jumat 16 Mei 2025	Practice of translation Analysis of Literary texts	16	TIARA MASRIFA 	SISWANA 
10	Jumat 23 Mei 2025	Tranlation Problems	21	TIARA MASRIFA 	SISWANA 
11	Jumat 30 Mei 2025	Research on Tranlation	12	TIARA MASRIFA 	SISWANA 
12	Sabtu 7 Jun 2025	Tranlation Practices	21	TIARA MASRIFA 	SISWANA
13	Jumat 13 Jun 2025	Machine Tranlation	21	TIARA MASRIFA 	SISWANA 
14	Jumat 20 Jun 2025	Tranlating poems	21	TIARA MASRIFA 	SISWANA 
15	Sabtu 28 Jun 2025	Tranlating Shorst Stories	21	TIARA MASRIFA 	SISWANA 
16	Selasa 1 Jul 2025	UAS	21	TIARA MASRIFA 	SISWANA 

Catatan :

1. Dalam setiap pertemuan, kolom paraf harus diparaf oleh dosen dan ketua kelas.
2. Kolom pokok bahasan diisi sesuai dengan SAP.
3. Setelah selesai perkuliahan, berita acara ini agar diserahkan kepada sekretariat Fakultas masing-masing.

Jakarta,

Dosen ybs



SISWANA, Dr., M.Pd.

Fakultas : Keguruan dan Ilmu Pendidikan
 Prog. Studi : Pendidikan Bahasa Inggris
 Semester : Genap 2024/2025

DATA KEHADIRAN MAHASISWA

Matakuliah : 10010501 - Translation
Kelas : 8A
Dosen : SISWANA, Dr., M.Pd.

Keterangan : X => Tidak Hadir

[illegible]

Jumlah hadir :	15,00	17	21	14	21	11	21	14	16	21	12	21	21	21	21	21	
----------------	-------	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	--

DAFTAR NILAI MAHASISWA

Fakultas : Keguruan dan Ilmu Pendidikan
 Proq. Studi : Pendidikan Bahasa Inggris
 Semester : Genap 2024/2025
 Mata Kuliah : Translation
 Kelas : 8A
 Dosen : SISWANA, Dr., M.Pd.

NO	N I M	NAMA MAHASISWA	N.Aktif (10 %)	N.TUGAS (20 %)	N.UTS (30 %)	N.UAS (40 %)	N RATA 2	N. HURUF
1	1801055164	SYIFA SALSABILA IZDIHARA	70	75	75	70	72.50	B
2	2001055085	SALWA NAURA MAHARANI	19	0	0	0	1.90	E
3	2001055087	AMARA NAIMA ZAHIRA HADI	77	65	75	90	79.20	B
4	2101055014	MOCHAMAD REIHAN RIZKY ALAMSYAH	56	0	75	0	28.10	E
5	2101055020	DETI PERMATASARI	85	78	78	86	81.90	A
6	2101055027	MUHAMMAD ZALFA ZAIN	80	68	78	84	78.60	B
7	2101055032	TIARA MASRIFA	87	85	82	78	81.50	A
8	2101055046	RAHMA AULIA SAFIRA	82	78	84	80	81.00	A
9	2101055047	AULIARAHMAN MURDANI	77	68	70	86	76.70	B
10	2101055051	HAMMAM UKHROWI	77	68	78	78	75.90	B
11	2101055056	SEPTIAN MAULANA	72	70	75	80	75.70	B
12	2101055060	ANGEL FARISCA	80	84	78	92	85.00	A
13	2101055077	IFANA NUR FADILLA	82	78	80	92	84.60	A
14	2101055078	MUHAMMAD RAIHAN	82	72	70	84	77.20	B
15	2101055079	SURYA GADA TRISNANDA	70	0	75	80	61.50	C
16	2101055080	DINDA RAHMALIA	81	78	78	74	76.70	B
17	2201055004	LARAS LATSARI	87	80	80	80	80.70	A
18	2201055014	APRILIA ANISA FITRI	78	75	72	90	80.40	A
19	2201055029	SISKA AYU PERMATA	86	84	80	78	80.60	A
20	2201055038	MUHAMMAD GIBRAN RAMADHAN	84	84	82	88	85.00	A
21	2201055062	THANZIA KHANSA MURTI	84	85	80	88	84.60	A

Ttd



SISWANA, Dr., M.Pd.